

Dansk

Bemærkninger om brug

• Angående kameramodeller, som er kompatible med denne enhed, skal du besøge følgende webside. Enheden fungerer ikke i kombination med nogen anden kameramodul produceret af Sony, som ikke er angivet på websiden https://www.sony.net/dics/h1/

- Brug af enheden med produkter fra andre producenter kan muligvis påvirke dens ydelse og medføre uheld eller funktionsfejl.
- Denne enhed er hverken stønket, stønket eller vandtæt.
- For at undgå risikoen for en brand eller et elektrisk stødt skal du være opmærksom på følgende:
 - Adskill eller ændr ikke denne enhed.
 - Rør ikke ved denne enhed med våde hænder.
 - Forhindr indtrængen af vand eller fremmedlegemer (metal, brændbare substanser osv.) i denne enhed.
 - Brug ikke denne enhed på et sted udsat for vandsprøjt, høj luftfugtighed, støv, oledamp og vanddamp.
- For at undgå risikoen for beskadigelse eller en funktionsfejl skal du være opmærksom på følgende:
 - Denne enhed er et præcisionsinstrument. Tab ikke enheden, stod den ikke og udsæt den ikke for kraftigt fysisk tryk.
 - Rør ikke ved de elektriske kontakter på denne enhed med bare hænder.
 - Anvend eller opbevar ikke denne enhed på et sted udsat for høje temperaturer og luftfugtighed.
 - Når du anvender enheden uendørs, skal du sørge for, at enheden ikke udsættes for regn eller havdamp.
- Vedrenede indvendigt eftersyn og reparation af denne enhed skal du kontakte din Sony-forhandler eller lokale autoriserede Sony-servicefacilitet.

A Identificering af delene

- INPUT3-stik (stereoministik, kompatibel med strømforsyning via stikket)
- Udleserknap
- INPUT3-stik (3-polet XLR/TRS, hunstik, kompatibel med fantomstrøm)
- INPUT1-stik (3-polet XLR/TRS, hunstik, kompatibel med fantomstrøm)
- Mikrofonholder
- Kabelholder
- Mikro-USB-port
- Skrur til fastgørelse
- Multiinterface-tilbehørsfod
- ATT (INPUT1)-kontakt
- INPUT1 (LINE/MIC/MIC+48V)-kontakt
- ATT (INPUT2)-kontakt
- INPUT2 (LINE/MIC/MIC+48V)-kontakt
- LOW CUT (INPUT1)-kontakt
- AUTO/MAN (INPUT3)-kontakt
- AUTO/MAN (INPUT1)-kontakt
- AUDIO LEVEL (INPUT1)-vælger
- AUTO/MAN/LINK (INPUT2)-kontakten
- AUDIO LEVEL (INPUT2)-vælger
- LOW CUT (INPUT2)-kontakt
- AUDIO LEVEL (INPUT3)-vælger
- INPUT SELECT-kontakt
- HANDLE AUDIO-kontakt

Bemærkninger

- Inden du tilslutter/frakobler en ekstern mikrofon eller enhed til/ fra INPUT1- eller INPUT2-stikket, skal du sørge for at indstille INPUT1 (LINE/MIC/MIC+48V)- eller INPUT2 (LINE/MIC/MIC+48V)-kontakten til en anden position end "MIC+48V". Hvis du tilslutter /fjerner kablet til/ fra den eksterne mikrofon eller enhed, mens kontakten er indstillet til "MIC+48V", kan det medføre højlydt støj eller en funktionsfejl på enheden.
- Mens optagelse er i gang, kan der muligvis optages drifts- og håndteringslyde fra kameraet eller objektivet. Rører du denne enhed, mens der optages, vil det forårsage, at der kommer støj med på optagelsen.
- Når optagelse er i gang, må du ikke ændre indstillingerne for INPUT1- eller INPUT2-kontakten.
- Hvis mikrofonen på denne enhed er i nærheden af en højttaler, kan der muligvis opstå akustisk feedback. I dette tilfælde skal du flytte enheden væk fra højttaleren for at tillade den maksimale afstand mellem mikrofonen og højttaleren, eller reducere højttalerlydstyrken.
- Hvis der er stov eller vanddråber på overfladen af mikrofonen, kan der muligvis ikke foretages ordentlig optagelse. Sørg for at rengøre mikrofonens overflade inden brug af enheden.
- Sluk for kameraet inden du monterer/afmonterer denne enhed.
- Når denne enhed er tilsluttet til kameraet, og HANDLE AUDIO-kontakten er indstillet til ON, kan den interne mikrofon på kameraet ikke optage lydindgang.
- Når denne enhed monteres på kameraet, skal de to skruer til fastgørelse af håndtaget tilspændes ordentligt. Brug af denne enhed uden tilspænding af skruerne til fastgørelse af håndtaget kan muligvis beskadige Multi-interfaceskoterminalen, eller forårsage at enheden falder af.

B Montering af denne enhed på kameraet

Ved at montere denne enhed kan der tilsluttes op til fire lydenheder til kameraet på samme tid.

- Indstil tænd/sluk-kontakten på kameraet til fra.
- Fjern dækslet til skoen fra kameraet og håndtagets dækslet til sko fra denne enhed.

- Skub denne enhed ind i Multi-interfaceskoen indtil den når bagenden af skoen. Sørg derefter for at stramme skruerne (a) på hver side godt til vha. en mønt e.l.
- For mere information skal du se hjælpevejledningen til kameraet.

Specifikationer

Mål (ca.) 113,2 mm × 140,8 mm × 172 mm (B/H/D) (uden de fremspringende dele)

Vægt (ca.) 305 g
Medfølgende dele
XLR-håndtagshend (1),
Håndtagets dækslet til sko (1) (monteret til denne enhed),
trykt dokumentation

Ret til ændring af design og tekniske data uden varsel forbeholdes.

"Multi Interface Shoe" er et varemærke tilhørende Sony Group Corporation.

suomi	
-------	--

Käyttöä koskevia huomautuksia

- Katso tämän laitteen kanssa yhteensopivat kameramallit seuraavalla verkkosivustolla. Laite ei toimi, jos sen kanssa käytetään muuta kuin verkkosivustolla lueteltuja Sonyn valmistamia kameramalleja. https://www.sony.net/dics/h1/
- Tämän laitteen käyttäminen muiden valmistajien tuotteiden kanssa saattaa vaikuttaa tuotteen toimivuuteen, mikä voi johtaa viikonin tai toimitinhäiriöihin.
 - Tämä laite ei ole pöly-, roiske- tai vesiastian.
 - Noudata seuraavia ohjeita välttääksesi esimerkiksi tulipalon tai sähköiskun vaaran.
 - Älä pura tai muunna tätä laitetta.
 - Älä käytä tätä laitetta märkin käsin.
 - Älä anna veden tai vieraiden ainesten (metallin, herkästi syttyvien aineiden jne.) päästä tähän laitteeseen.
 - Älä käytä tätä laitetta paikassa, jossa se voi altistua vesiroiskeille, korkealle ilman kosteudelle, pölylle, öljyhuuruille tai höyrylle.
- Noudata seuraavia ohjeita välttääksesi esimerkiksi vaurion tai toimintahäiriön vaaran:
 - Tämä laite on tarkkusuolaite. Älä pudota tai lyö laitetta äläkä anna voimakkaiden iskujen kohdistua siihen.
 - Älä kosketa tämän laitteen sähköliitäntä paljain käsin.
 - Älä käytä tai säilytä tätä laitetta paikassa, jossa se voi altistua korkealle lämpötiloilte tai ilmastokosteudelle.
 - Kun käytät laitetta ulkona, suojaa se sateelta ja merivedeltä.
- Laitteen sisäistä tarkastusta ja korjausta varten ota yhteyttä Sony-jälleensmyyjään tai valtuutettuun paikalliseen Sony-huoltoedustajaan.

Česky

Poznámky k použití

- Informace o modelech fotoaparátů kompatibilních s touto jednotkou viz následující webová stránka. V kombinaci s jakýmkoli modelem fotoaparátu vyrobeným společností Sony, jenž není uveden na této webové stránce, tato jednotka nefunguje. https://www.sony.net/dics/h1/
- Použití této jednotky s produkty jiných výrobců může negativně ovlivnit její výkon a tím způsobit nehody či chybnou funkci.
- Tato jednotka není odolná vůči prachu, postřikání ani vodě.
- Aby nevznikla rizika požáru nebo úrazu elektrickým proudem, dodržujte následující pokyny:
 - Tuto jednotku nerozebírejte ani neupravujte.
 - Tuto jednotku nepouzívejte, pokud máte mokré ruce.
 - Zabraňte vniknutí vody nebo cizích látek (kovu, hoflavých látek atd.) do tohoto přístroje.
 - Nepouzívejte tuto jednotku na místech, kde hrozí postřikání vodou, na místech s vysokou vlhkostí, s hnojným výskytlem prachu, olejových výparů a páry.
 - Abyste se vyhnuli riziku poškození nebo poruchy, dodržujte následující:
 - Tato jednotka je přesným zařízením. Proto nesmíte jednotku vystavít pádu, nárazu ani silné fyzické síle.
 - Nedotýkejte se elektrických kontaktů této jednotky volnými rukama.
 - Jednotku nepouzívejte ani neskladujte na místech s vysokými teplotami a vysokou vlhkostí.
 - Používejte-li to jako záložní venku, chraňte přístroj před deštěm a nepoužívejte ho v blízkosti vodních útvarů.
- Ohleďte si přílohy a opravte této jednotky se obraťte na svého prodejce zboží.
- Ohleďte si přílohy a opravte této jednotky se obraťte na svého prodejce zboží. Sony nebo na místní autorizované servisní středisko firmy Sony.

A Identifikace součástí

- Konektor INPUT3 (Stereo Mini-Jack, kompatibilní s konektory)
- Páčka uvolnění
- Konektor INPUT2 (3pinový XLR/TRS, ženský typ, kompatibilní s phantom-power)
- Konektor INPUT1 (3pinový XLR/TRS, ženský typ, kompatibilní s phantom-power)
- Držák mikrofonu
- Držák kabelu
- Port mikro USB
- Upevňovací šrouby
- Vícefunkční sáňky
- 10 Přepínač ATT (INPUT1)
- 11 Přepínač INPUT1 (LINE/MIC/MIC+48V)
- 12 Přepínač ATT (INPUT2)
- 13 Přepínač INPUT2 (LINE/MIC/MIC+48V)
- 14 Přepínač LOW CUT (INPUT1)
- 15 Přepínač AUTO/MAN (INPUT3)
- 16 Přepínač AUTO/MAN (INPUT1)
- 17 Ovladač AUDIO LEVEL (INPUT1)
- 18 Přepínač AUTO/MAN/LINK (INPUT2)
- 19 Ovladač AUDIO LEVEL (INPUT2)
- 20 Přepínač LOW CUT (INPUT2)
- 21 Ovladač AUDIO LEVEL (INPUT3)
- 22 Přepínač INPUT SELECT
- 23 Přepínač HANDLE AUDIO

Poznámky

- Před připojením/odpojením externího mikrofonu nebo zařízení do/z konektoru INPUT1 nebo INPUT2 se ujistěte, že jste nastavili přepínač INPUT1 (LINE/MIC/MIC+48V) nebo INPUT2 (LINE/MIC/MIC+48V) do jiné polohy než „MIC+48V“. Připojením/odpojením kabelu do/z externího mikrofonu nebo zařízení, když je přepínač nastaven na „MIC+48V“, může dojít k hlášenému šumu nebo poruše zařízení.
- Během nahrávání může být zaznamenaný provozní a manipulační hluk z fotoaparátu a objektivu. Dotkněte-li se této jednotky během nahrávání, způsobí to zbytečný šum v nahrávce.
- Pokud probíhá nahrávání, nemějte nastavení přepínače INPUT1 nebo INPUT2.
- Je-li mikrofon této jednotky v blízkosti reproduktoru, může dojít k akustické zpětné vazbě. V tomto případě umístěte jednotku dále od reproduktoru, aby byla zajištěna mak. vzdálenost mezi mikrofonem a reproduktorem, nebo snižte hlasitost reproduktoru.
- Pokud se na povrchu mikrofonu nachází prach nebo kapky vody, nahrávání nemusí proběhnout úspěšně. Před použitím této jednotky nezapomeňte vyčistit povrch mikrofonu.
- Před nasazováním/sundáváním této jednotky vypněte fotoaparát.
- Když je tato jednotka nasazena na fotoaparát a přepínač HANDLE AUDIO je v poloze ON, nemůže interní mikrofon fotoaparátu nahrávat vstupní zvuk.
- Při nasazování této jednotky na fotoaparát řádně utáhněte dva upevňovací šrouby rukojeti. Používání této jednotky bez utváení upevňovacích šroubů rukojeti může způsobit poškození ochranní vícefunkčníh sáňk nebo odpadnutí jednotky.

B Nasazení této jednotky na fotoaparát

Po nasazení této jednotky lze k fotoaparátu současně připojit až čtyři zvuková zařízení.

- Otočte přepínač napájení na fotoaparátu do polohy „vyp“.
- Sejměte krytku patice z fotoaparátu a krytku patice rukojeti z této jednotky.
- Zasuňte tuto jednotku do vícefunkčního sáňek tak, aby došláha zadní část sáňek. Pak zajistěte řádné dotažení šroubů (a) na obou stranách pomocí mince apod. Další informace viz Uživatelská příručka příložená k fotoaparátu.

Technické údaje

Rozměry (asi)	113,2 mm × 140,8 mm × 172 mm (Š/v/h) (bez vyčnívajících částí)
Hmotnost (asi)	305 g
Dodávané položky	Rukojet XLR (1), krytka patice rukojeti (1) (nasazená na tuto jednotku), sada tištěné dokumentace

Změna vzhledu a technických údajů je vyhrazena bez předchozího upozornění.

"Multi Interface Shoe" je ochranná známka společnosti Sony Group Corporation.

suomi	
-------	--

A Osien tunnistus

- INPUT3-liitin (stereominiliitin, yhteensopiva ulkoisen virtalahteen kanssa)
- Vapaustuloviiru
- INPUT2-liitin (3-nastainen XLR/TRS, naaraostyyppinen, yhteensopiva phantom-virtan kanssa)
- INPUT1-liitin (3-nastainen XLR/TRS, naaraostyyppinen, yhteensopiva phantom-virtan kanssa)
- Mikrofonin pidike
- Kaapelin pidike
- Micro-USB-portti
- Kiinnitysruuvit
- Moniliitäntäajaka
- ATT (INPUT1) -kytkin
- INPUT1 (LINE/MIC/MIC+48V) -kytkin
- ATT (INPUT2) -kytkin
- INPUT2 (LINE/MIC/MIC+48V) -kytkin
- LOW CUT (INPUT1) -kytkin
- AUTO/MAN (INPUT3) -kytkin
- AUTO/MAN (INPUT1) -kytkin
- AUDIO LEVEL (INPUT1) -säädin
- AUTO/MAN/LINK (INPUT2) -kytkin
- AUDIO LEVEL (INPUT2) -säädin
- LOW CUT (INPUT2) -kytkin
- AUDIO LEVEL (INPUT3) -säädin
- INPUT SELECT -kytkin
- HANDLE AUDIO -kytkin

Huomautuksia

- Ennen ulkoisen mikrofonin tai laitteen liittämistä INPUT1- tai INPUT2-liitäntään tai irrottamista siitä, varmista, että asetat INPUT1 (LINE/MIC/MIC+48V) tai INPUT2 (LINE/MIC/MIC+48V) -kytkimen muuhun asentoon kuin MIC+48V. Kaapelin yhdistäminen ulkoiseen mikrofonin tai laitteeseen tai kaapelin irrottaminen siitä, kun kytkin asetettu asentoon MIC+48V voi aiheuttaa kovaää ääntä tai laitteen toimintahäiriön.
- Tallennuksen aikana kameraa tai objektiivin käyttämisestä ja käsitelystä aiheutuvat äänet saattavat tallentua. Jos tätä laitetta kosketetaan tallennuksen aikana, tästä aiheutuvat äänet tallentuvat.
- Tallennuksen ollessa käynnissä älä muuta INPUT1- tai INPUT2-kytkimen asetusia.
- Jos tämän laitteen mikrofonin on kalluttimen lähellä, voi syntyä akustista kiertoa. Siirtää läöllin laite pois kielluttimen läheltä, jotta mikrofonin ja kalluttimen välillä on mahdollisimman suuri etäisyys, tai pienennä kalluttimen äänenvoimakkuutta.
- Jos mikrofonin pinnalla on pölyä tai vesipisaroita, tallentaminen ei ehkä onnistu kunnolla. Varmista, että puhdistat mikrofonin pinnan ennen tämän laitteen käyttämistä.
- Sammuta kamera ennen tämän laitteen kiinnittämistä tai irrottamista.
- Kun tämä laite on yhdistetty kameraan ja HANDLE AUDIO -kytkin käännetty asentoon ON, kameraa sisäinen mikrofonin ei voi tallentaa ääntä.
- Kun olet kiinnittäessä tätä laitetta kameraan, kiristä kaksi kahvan kiinnitysruuvia tiukasti. Tämän laitteen käyttäminen kiristämättä kahvan kiinnitysruuveja voi vaurioittaa moniliitäntäkengän liitäntä tai aiheuttaa laitteen putouamisen.

B Tämän laitteen kiinnittäminen kameraan

Kun tämä laite kiinnitetään, jora neljä äänilaitetta voidaan yhdistää kameraan samanaikaisesti.

- Käännä kameran virtakytkin asentoon pois.
- Irrota kengän suojakamerasta ja kahvan kengän suojus tästä laitteesta.
- Liu'uta tätä laitetta moniliitäntäkengään, kunnes se on kengän takaosassa. Varmista sitten, että kiristät ruuvit (a) tiukasti molemmin puolin käyttämästä kengästä vastavaa esinettä. Saat lisätietoja kameran mukana toimitetusta käyttöoppaasta.

Tekniset tiedot

Mitat (noin) 113,2 mm × 140,8 mm × 172 mm (L/K/S) (lukuun ottamatta ulkoneuvia osia)

Paino (noin) 305 g
Sisältyvät tuotteet
XLR-kahvanyksikö (1), kahvan kengän suojus (1) (kiinnitetty tähän laitteeseen), painetut asiakirjat

Ulkoasia ja teknisiä ominaisuuksia saateatan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.

"Multi Interface Shoe" on Sony Group Corporationin tavaramerkki.

Українська

Виробник: Сoни Кoрпoрейшн, 1-7-1 Коnan Мiнaтo-кy Тoкиo, 108-0075 Япония
Зроблено в Китаї/Індонезії/Японії/Корейі/Малайзії/М'яньмі/Філіппінах/Тайвані/Тайланді/Великобританії/В'єтнамі
Інформація про країну/регіон виготовлення виробу вказана на ньому або його упакуво.

Примітки щодо використання

- Стосовно моделей фотоапаратів, сумісних із цим пристроєм, відвідайте наступний веб-сайт. Пристрій не працює в поєднанні з будь-якою моделлю фотоапарату виробництва Sony, яка не вказана на веб-сайті. https://www.sony.net/dics/h1/
- Використання цього апарату з виробами інших виробників може виникнути на його характеристики та призвести до нещасних випадків або несправності.
- Цей пристрій не є пілонепроникним, бризкозахищеним або водонепроникним.
 - Щоб уникнути ризику пожежі або ураження електричним струмом, дотримуйтесь наступного:
 - Не розбирайте і не модифікуйте цей пристрій.
 - Не використовуйте даний пристрій, якщо ваші руки вологі.
 - Не допускайте потрапляння води або сторонніх предметів (металевих, вогнебезпечних речовин тощо) в даний пристрій.
 - Не використовуйте даний пристрій у місці, яке перебуває під впливом бризок води, високої вологи, пилу, випаровувань олії та пару.
 - Щоб уникнути ризику пошкодження або несправності, дотримуйтесь наступного:
 - Даний пристрій є прецизійним обладнанням. Не допускайте падіння пристрою, не ступайте по ньому і не піддавайте його сильному механічному впливу.
 - Не торкайтеся голими руками електричних контактів на даному пристрої.
 - Не використовуйте і не зберігайте даний пристрій у місці, яке перебуває під впливом високих температур та вологи.
 - Під час використання цього пристрою на вулиці, не піддавайте пристрій впливу дощу або морської води.
- Для внутрішнього огляду та ремонту даного пристрою зверніться до дилера Sony або в місцевий уповноважений сервісний центр Sony.

A Найменування компонентів

- Роз'єм INPUT3 (стерео міні-роз'єм, сумісний із зовнішнім живленням)
- Важіль розблокування
- Роз'єм INPUT2 (3-контактний XLR/TRS, гніздо, сумісний із фантомним живленням)
- Роз'єм INPUT1 (3-контактний XLR/TRS, гніздо, сумісний із фантомним живленням)
- Тримач мікрофона
- Порт Micro USB
- 3'сдвувальні гвинти
- Багатоприфейсний конектор
- Перемикач ATT (INPUT1)
- Перемикач INPUT1 (LINE/MIC/MIC+48V)
- Перемикач ATT (INPUT2)
- Перемикач INPUT2 (LINE/MIC/MIC+48V)
- Перемикач LOW CUT (INPUT1)
- Перемикач AUTO/MAN (INPUT3)
- Перемикач AUTO/MAN (INPUT1)
- Диск AUDIO LEVEL (INPUT1)
- Перемикач AUTO/MAN/LINK (INPUT2)
- Диск AUDIO LEVEL (INPUT2)
- Перемикач INPUT SELECT
- Перемикач HANDLE AUDIO

- Диск AUDIO LEVEL (INPUT1)
- Переключальник INPUT SELECT
- Переключальник HANDLE AUDIO

- Примечания**
 - Перед подключением/отключением внешнего микрофона или устройства к/от гнезда INPUT1 или INPUT2 обязательно установите переключатель INPUT1 (LINE/MIC/MIC+48V) или INPUT2 (LINE/MIC/MIC+48V) в буд-яке положение, окрім «MIC+48V». Підключення/відключення кабелю до/від зовнішнього мікрофона чи пристрою, коли перемикач установлено в положення «MIC+48V», може спричинити сильний шум або несправність пристрою.
 - Під час здійснення запису можливі запис шумів від роботи й управління камерой або об'єктивом. Торкання до цього пристрою під час здійснення запису призведе до накладання шуму на запис.
 - Під час зйомки не змінюйте положення перемикача INPUT1 або INPUT2.
 - У разі розміщення мікрофона цього пристрою поряд з динаміком може виникнути акустичний зворотний зв'язок. У такому випадку перемістіть пристрій подаль від динаміка, щоб забезпечити максимальну відстань між мікрофоном і динаміком, або зменшіть гучність динаміка.
 - Якщо на поверхні мікрофона присутній пилі або краплі води, вдалий запис може бути неможливим. Обов'язково очистіть поверхню мікрофона перед використанням цього пристрою.
 - Вимкніть фотоапарат перед прикріпленням/зняттям цього пристрою.
 - Якщо цей пристрій підключено до фотоапарата і перемикач HANDLE AUDIO встановлено в ON, внутрішній мікрофон фотоапарата не може записувати вхідний аудіосигнал.
- При прикріпленні цього пристрою до фотоапарата надійно затягніть два з'єднувальні гвинти ручки. Використання цього пристрою з незатягненими з'єднувальними гвинтами ручки може призвести до пошкодження багатоприфейсного роз'єму або падіння пристрою.

B Прикріплення цього пристрою до фотоапарата

Після прикріплення цього пристрою одночасно до фотоапарата можна підключити до чотирьох аудіопристроїв.

- Встановіть перемикач живлення фотоапарата у вимкнене положення.
- Зніміть кришку черевика з фотоапарата й кришку черевика адаптера із цього пристрою.
- Всувайте цей пристрій у багатоприфейсний роз'єм, доки він не досягне задньої частини роз'єму.

- Потім обов'язково з кожного боку надійно затягніть гвинти (а) за допомогою монети тощо.
- Для отримання додаткової інформації зверніться до Довідки, яка додається до фотоапарата.

Технічні характеристики

Розміри (прибл.) 113,2 мм × 140,8 мм × 172 мм (Ш/В/Г)
Комплект поставки
XLR-адаптер (1), кришка ч черевика адаптера (1) (прикріплена до цього пристрою), набір друкованої документації

Маса (прибл.) 305 г
Комплект поставки
XLR-адаптер (1), кришка ч черевика адаптера (1) (прикріплена до цього пристрою), набір друкованої документації

Конструкція і технічні характеристики можуть бути змінені без повідомлення.

«Multi Interface Shoe» є товарним знаком Sony Group Corporation.

Информация по гарантии

Гарантія поширюється на вироб, придбані на території України.
Термін гарантії (років):
2. Термін служби (років):
7.
При виявленні виробничих недоліків виробу протягом терміну гарантії Сoні або Уповноважений центр з обслуговування «Сoні» (УЦО) на свій розсуд або усунучть їх з використанням нових або відновлених запчастин, або замінити вироб аналогічним новим або відновленим, або відшкодувати сплатену вартість.
Рекомендується зберегти документ, який підтверджує дату купівлі виробу.
Для збереження Гарантії необхідно дотримуватися інструкції по використанню, зберіганню і транспортуванню, експлуатувати виріб лише в обсягах і умовах, щадних, не піддавати модифікації або некаваліфікованому ремонту, не видаляти етикетку з серійним номером.
Гарантія Сoні не обмежує права споживачів, встановлені чинним законодавством щодо торгівлі споживчими товарами.

Служба підтримки:
Україна: 8 000 307 669
e-mail: info@sony.ua

Адреси УЦО:
https://www.sony.ua/support
(TG-01-1)

Русский

Производитель: Сoни Кoрпoрейшн, 1-7-1 Коnan Мiнaтo-кy Тoкиo, 108-0075 Япония
Зроблено в Китає/Індонезії/Японії/Корееі/Малайзії/Мьянме/Філіппінах/Тайване/Тайланде/Великобританії/В'єтнаме
Інформація о стране/регіоне изготовления изделия указана на нем или его упаковке.

Примечания по использованию

- Что касается моделей камер, совместимых с данным устройством, посетите следующий веб-сайт. Устройство не работает в сочетании с любой моделью камеры производства Sony, которая не указана на веб-сайте. https://www.sony.net/dics/h1/
- Использование данного аппарата с изделиями других производителей может повлиять на его характеристики и привести к несчастным случаям или несправностям.
- Данное устройство не является пыленепроницаемым, брызгозащитным или водонепроницаемым.
- Во избежание риска пожара или поражения электрическим током соблюдайте следующее:
 - Не разбирайте и не модифицируйте данное устройство.
 - Не используйте данное устройство, если ваши руки влажные.
 - Не допускайте попадания воды или посторонних предметов (металлических, огнеопасных веществ и т.п.) в данное устройство.
 - Не используйте данное устройство в месте, подверженном воздействию брызг воды, высокой влажности, пыли, масляных испарений и пара.
- Во избежание риска повреждения или несправности соблюдайте следующее:
 - Данное устройство является прецизионным оборудованием. Не допускайте падения пристрою, не ступите по нему и не подвергайте его сильному механическому воздействию.
 - Не прикасайтесь голыми руками к электрическим контактам на данном устройстве.
 - Не используйте и не храните данное устройство в месте, подверженном воздействию высоких температур и влажности.
 - При использовании данного устройства на улице, не подвергайте устройство воздействию дождя или морской воды.
- Для внутреннего осмотра и ремонта данного устройства обратитесь к дилеру Sony или в местный уполномоченный сервісний центр Sony.

A Наименование компонентов

- Гнездо INPUT3 (стереофоническое мини-гнездо, совместимое с подкачей питания через гнездо)
- Рычажок снятия фиксации
- Гнездо INPUT2 (3-контактный XLR/TRS, розеточного типа, совместимое с фантомным питанием)
- Гнездо INPUT1 (3-контактный XLR/TRS, розеточного типа, совместимое с фантомным питанием)
- Держатель микрофона
- Держатель кабеля
- Порт Micro USB
- Крепёжные винты
- Многоприфейсная колодка
- Переключатель ATT (INPUT1)
- Переключатель INPUT1 (LINE/MIC/MIC+48V)
- Переключатель ATT (INPUT2)
- Переключатель INPUT2 (LINE/MIC/MIC+48V)
- Переключатель LOW CUT (INPUT1)
- Переключатель AUTO/MAN (INPUT3)
- Переключатель AUTO/MAN (INPUT1)
- Крепёжные винты
- Многоинтерфейсная колодка
- Переключатель ATT (INPUT1)
- Переключатель INPUT1 (LINE/MIC/MIC+48V)
- Переключатель ATT (INPUT2)
- Переключатель INPUT2 (LINE/MIC/MIC+48V)
- Переключатель LOW CUT (INPUT1)
- Переключатель AUTO/MAN (INPUT3)
- Переключатель AUTO/MAN (INPUT1)
- Диск AUDIO LEVEL (INPUT1)
- Переключатель AUTO/MAN/LINK (INPUT2)
- Диск AUDIO LEVEL (INPUT2)
- Переключатель LOW CUT (INPUT2)
- Переключатель LOW CUT (INPUT3)

- Диск AUDIO LEVEL (INPUT1)
- Переключатель INPUT SELECT
- Переключатель HANDLE AUDIO

- Примечания**
 - Перед подключением/отключением внешнего микрофона или устройства к/от гнезда INPUT1 или INPUT2 обязательно установите переключатель INPUT1 (LINE/MIC/MIC+48V) или INPUT2 (LINE/MIC/MIC+48V) в положение, отличное от "MIC+48V". Подсоединение/отсоединение кабеля к/от внешнего микрофона или устройства с установленным в "MIC+48V" переключателем может привести к возникновению громкого шума или несправности устройства.
 - Во время выполнения записи возможна шумов от работы и управления камерой или объективом. Прикосновение к данному устройству во время выполнения записи приведет к наложению шума на запись.
 - Во время выполнения записи не изменяйте установки переключателей INPUT1 и INPUT2.
 - В случае расположения микрофона данного устройства рядом с динамиком может возникнуть акустическая обратная связь. В этом случае переместите устройство подальше от динамика, чтобы обеспечить максимальное расстояние между микрофоном и динамиком, или уменьшите громкость динамика.
 - Если на поверхности микрофона присутствует пыль или капли воды, успешная запись может быть невозможна. Обязательно очистите поверхность микрофона перед использованием данного устройства.
 - Выключите камеру перед прикрелением/снятием данного устройства.
 - Если данное устройство подключено к камере и переключатель HANDLE AUDIO установлен в ON, внутренний микрофон камеры не может записывать входной аудиосигнал.
- При прикрелении данного устройства к камере надёжно затяните два крепежных винта ручки. Использование данного устройства с незатянутыми крепежными винтами ручки может привести к повреждению многоинтерфейсного разъема или падению устройства.

B Прикрепление данного устройства к камере

После прикреления данного устройства одновременно к камере может быть подключено до четырех аудиоустройств.

- Установите выключатель питания камеры в выключенное положение.
- Снимите крышку разъема с камеры и крышку разъема ручки